

Torrada

Инструкция по установке и эксплуатации



**Плиты газовые настольные
TR C-21, TR C-24, TR C-23, RJ-03**



ОГЛАВЛЕНИЕ

ПЛИТЫ ГАЗОВЫЕ НАСТОЛЬНЫЕ

Безопасная эксплуатация	3
Расположение	4
Установка	6
Подключение к баллону	6
Описание газовой плиты	7
Поджиг газовой плиты	8
Конструкция газовой горелки	9
Рекомендация по использованию посуды	10
Устранение возможных неполадок	11
Гарантийные обязательства	12

Уважаемый пользователь! Благодарим Вас за приобретение товара марки TORNADO.

Ваша плита надежна и проста в эксплуатации. Внимательно прочитайте данное руководство: оно поможет Вам ознакомиться с возможностями новой плиты, правилами ее монтажа, использования и обслуживания.

К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ! В связи с тем, что конструкция плиты постоянно совершенствуется, возможны варианты незначительного расхождения между конструкцией изделия и руководством по эксплуатации, не влияющие на технические характеристики.

Безопасная эксплуатация

- ◆ Это бытовое оборудование разработано для использования, как внутри помещений, так и с наружи.
- ◆ Это оборудование должно использоваться в домашних условиях для приготовления пищи в соответствии с данной инструкцией. Использование оборудования не по назначению, а также промышленное использование, использование плиты в офисах, предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. Производитель не несет ответственности за выход из строя оборудования при нарушении данного пункта инструкции.
- ◆ Снимите упаковку; элементы упаковки (пластиковые пакеты, пенопласт, металлические скрепки) могут быть потенциально опасны для детей, сразу же уберите ее в недоступное место.
- ◆ Убедитесь, что Ваша плита не повреждена и полностью укомплектована. Если у Вас есть сомнения, свяжитесь с продавцом немедленно.
- ◆ Плита должна быть установлена только квалифицированным персоналом, в соответствии с рекомендациями Производителя и стандартами, действующими на территории Республики Молдова. Неправильная установка может принести вред людям, животным или Вашей собственности. В случае неправильной установки Производитель снимает с себя всякую ответственность.
- ◆ Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия и естественные щели на плите не были закрыты, в противном случае возникает опасность превышения рабочей температуры электрической изоляции и короткого замыкания.
- ◆ Ваша плита должна использоваться только для того, для чего она разработана. Категорически запрещено использовать ее для других целей, (например, отапливать помещения, или сушить с ее помощью вещи).
- ◆ Помните о том, что некоторые части и детали Вашей плиты сильно разогреваются. Не прикасайтесь к разогретым конфоркам, решеткам, двери духовки и т.п., поскольку это может стать причиной ожогов. Не разрешайте детям самостоятельно, без присмотра пользоваться плитой.
- ◆ При возникновении нестандартной ситуации перекройте газ, позвоните в сервисный центр, телефон которого указан в гарантийном документе (гарантийном талоне, сервисной книжке, сервисном сертификате).
- ◆ Не ставьте на конфорки (решетки) неустойчивые кастрюли. Всегда пользуйтесь прихватками или рукавицами. Старайтесь располагать посуду так, чтобы ручки не перегревались, и чтобы было невозможно опрокинуть посуду, случайно задев за ручки.
- ◆ Следите за тем, чтобы разогретое масло не попало на открытый огонь – это может стать причиной пожара.
- ◆ Не храните, и не пользуйтесь вблизи плиты легковоспламеняющимися веществами.

- ◆ При использовании малых кухонных электроприборов рядом с рабочей поверхностью следите, чтобы их питающие кабели не касались горячих частей оборудования.
- ◆ В соответствии с общими требованиями Государственной Противопожарной службы не оставляйте работающую плиту без присмотра.
- ◆ Уезжая, отключайте плиту (перекрывайте газовый вентиль)
- ◆ Никогда не оставляйте включенные газовые горелки без посуды или с пустой посудой, так как посуда быстро нагревается, что может повредить оборудование.
- ◆ Некоторые модели плит оснащены металлической крышкой. Поэтому перед закрыванием крышки убедитесь, что горелки не работают и уже остыли.
- ◆ Рукоятки выключенной плиты должны всегда находиться в положении • «0», выключено.
- ◆ Если вы почувствовали запах газа, обязательно перекройте газовый вентиль, откройте окна и двери, обеспечив максимальную вентиляцию, не пользуйтесь электроприборами и открытым огнем. Срочно обратитесь в службу газа!!!

Для устранения дефектов и поломок вашей плиты обратитесь в авторизованный сервисный центр.

◆ Обязательно сохраните и данную инструкцию по эксплуатации, и гарантийный талон. Если Ваша варочная поверхность не работает должным образом, свяжитесь с сервисным центром, обслуживающим продукцию марки TORNADO и при звонке не забудьте сообщить следующую информацию:

- ◆ номер гарантийного документа ◆ модель ◆ серийный номер, обозначенный на информационной табличке, расположенной на задней стенке плиты или в гарантийном документе ◆ описание неисправности

◆ Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем осуществлять ремонт данной бытовой техники. Запрещается изменение конструкции рабочей поверхности и вмешательство лиц, не уполномоченных Производителем на гарантийный ремонт. Производитель не несет ответственности за поломки, вызванные ненадлежащим или неразумным использованием.

Расположение

◆ Если ваша газовая плита установлена в помещении, то это помещение должно иметь вентиляционную систему, достаточную для удаления продуктов сгорания. Это может быть вытяжка или электрический вентилятор, который автоматически включается при работе вытяжки (рис.1).

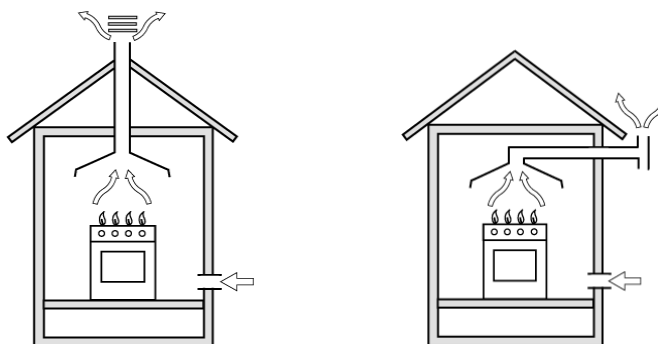


Рис.1

- ◆ Для надлежащего сгорания в помещении должен поступать свежий воздух.
- ◆ Для правильного сгорания необходимо обеспечить поток воздуха не менее двух метров кубических в час на каждый киловатт мощности устанавливаемого оборудования.
- ◆ Воздух может поступать прямо с улицы через трубу, с конструкцией, которая предотвращает возможность засорения (рис.2).

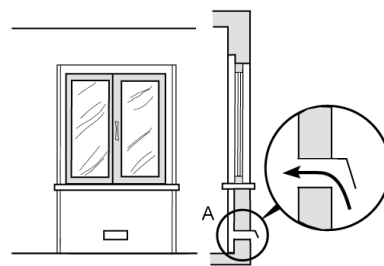


Рис.2

- ◆ Ниже приведены варианты сечения вентиляционной трубы в зависимости от объема помещения, где устанавливается газовая рабочая поверхность.

Объем помещения, м ³	Сечение вентиляционной трубы, см ²
менее 5	110
5-10	не менее 50
более 11	не требуется

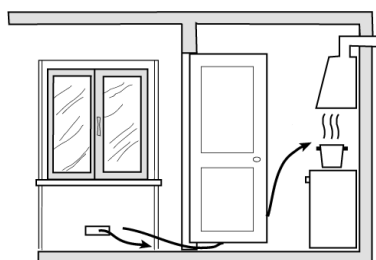


Рис.3

- ◆ Кроме того, воздух может поступать из смежной комнаты, (кроме спален и пожароопасных помещений), если она имеет подобную же приточную трубу, и конструкция двери обеспечивает свободный проход воздуха (рис.3).

- ◆ Постоянное и интенсивное использование оборудования требует дополнительной вентиляции, например, открытия окна или наличия кондиционера.
- ◆ Сжиженные газы тяжелее воздуха, и поэтому скапливаются внизу. Помещения, в которых устанавливаются баллоны со сжиженным газом, должны быть оснащены наружной вентиляцией, чтобы через нее мог уходить газ в случае утечки. Нельзя устанавливать и хранить баллоны с газом в помещениях, расположенных ниже уровня земли или в подвалах и т.п.
- ◆ Держите в помещении только баллоны, используемые в настоящий момент, и не располагайте их вблизи источников тепла (духовок, каминов, печей и т.п.), так как они могут нагреть баллон выше 50°C.

Установка

Внимание: Следите за тем, что бы плита была установлена на ровной, горизонтальной, не шаткой поверхности без перекосов.

- ◆ Плита может эксплуатироваться вне помещения. Для этого следите, что бы на рабочую поверхность не попадали осадки, и не дул ветер т.к возможен сбив пламени и его угасание. Если пламя на горелке погасло, то немедленно закройте газовый вентиль на баллоне.
- ◆ Рабочая поверхность может быть установлена на кухне или в столовой, но не в жилой комнате.
- ◆ Мебель, превышающая по высоте рабочую поверхность, должна находиться на расстоянии не менее 110 мм от края рабочей поверхности.
- ◆ Шкафы, расположенные рядом с вытяжкой, помещают на высоте не менее 420 мм от рабочей поверхности (рис. 4).



Рис.4

- ◆ При установке газовой плиты под навесными шкафом и, расстояние между ними должно быть не менее 600 мм (рис. 4).

- ◆ Вытяжки устанавливаются согласно их инструкциям по эксплуатации, и на расстоянии не менее 600-650 мм (для электроплит) и 700-750 мм (для газовых плит) от рабочей поверхности газовой плиты (рис.5). Расстояние от боковых стенок плиты до стоящей мебели должно быть не менее 2 см (рис.5).

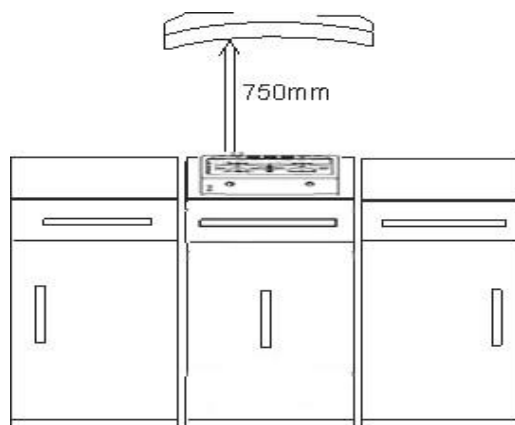


Рис.5

Подключение гибким газовым шлангом к газовому баллону (Рис.6)

Внимание: Ваша газовая плита работает на сжиженном газе от баллона. Для перевода ее для работы на метане обратитесь, пожалуйста в сервисный центр по телефону указанному в гарантийном талоне.

- ◆ Для подключения плиты к газовому баллону (1) необходимо подобрать гибкий газовый шланг (3) сечением 10-12мм и длиной не менее 0.5м
- ◆ Шланг необходимо подключить к баллону через понижающий редуктор давления (2). Редуктор должен быть настроен на давление 300 Ра.
- ◆ Следите за тем чтобы, решетки на плите и рассекатели на конфорках находились в правильном положении. От этого зависит величина и качество пламени, а также быстрота

и равномерность нагрева.

◆ Расстояние от газового баллона до плиты должно быть не менее 0,5м, до других нагревательных приборов не менее 1 м.

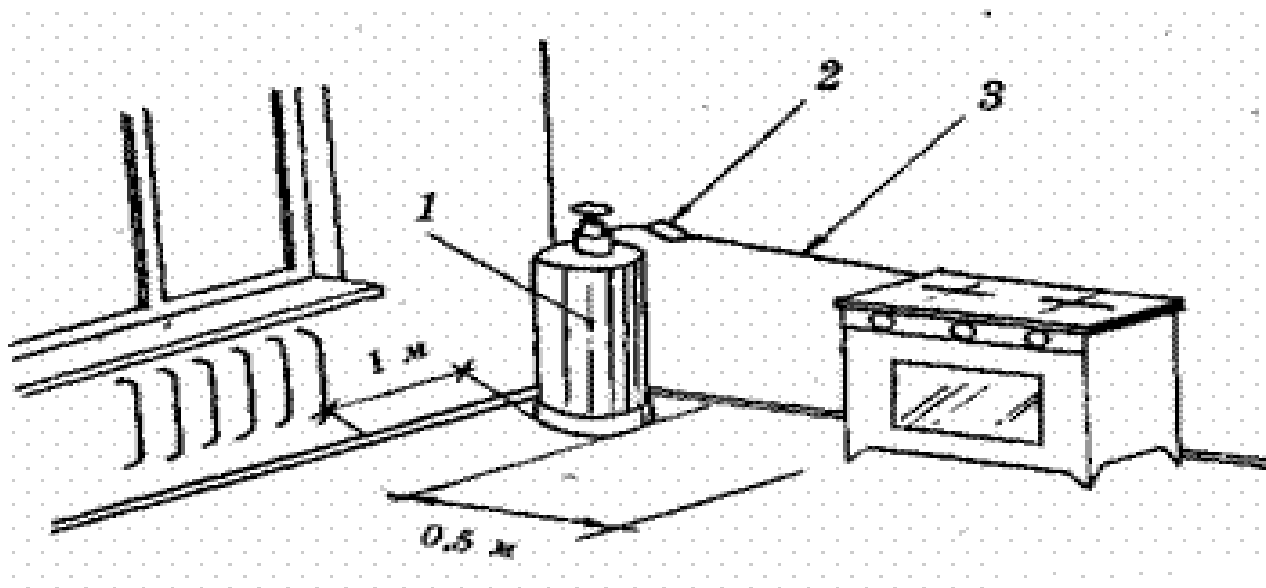


Рис.6

Описание вашей газовой плиты



Поджиг газовой плиты

◆ Включение конфорки и регулировка величины пламени, осуществляется с помощью соответствующих ручек управления (рис.7).

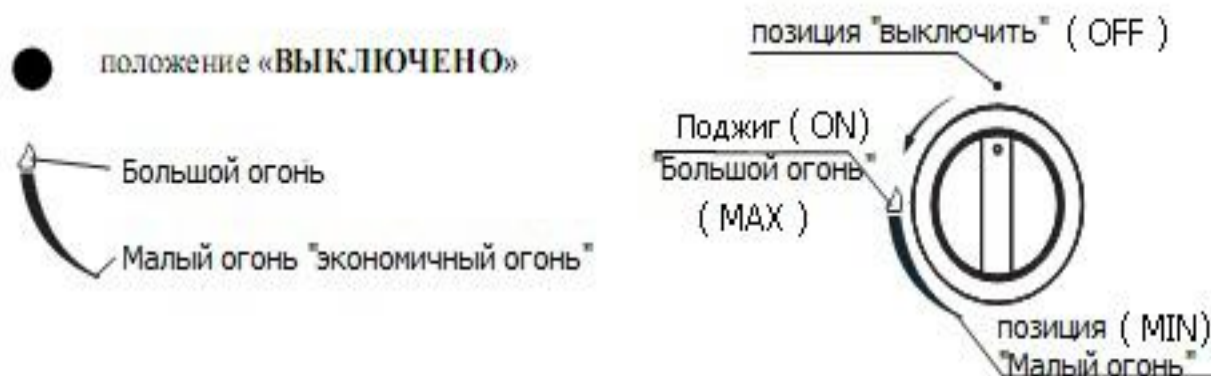


Рис.7

Внимание: Для удобства эксплуатации газовая плита снабжена пьезоэлектрическим поджигом. Для включения пьезоэлектрического поджига необходимо нажать на ручку управления и повернуть ее влево против часовой стрелки, до щелчка.

Для поджига горелки плиты необходимо:

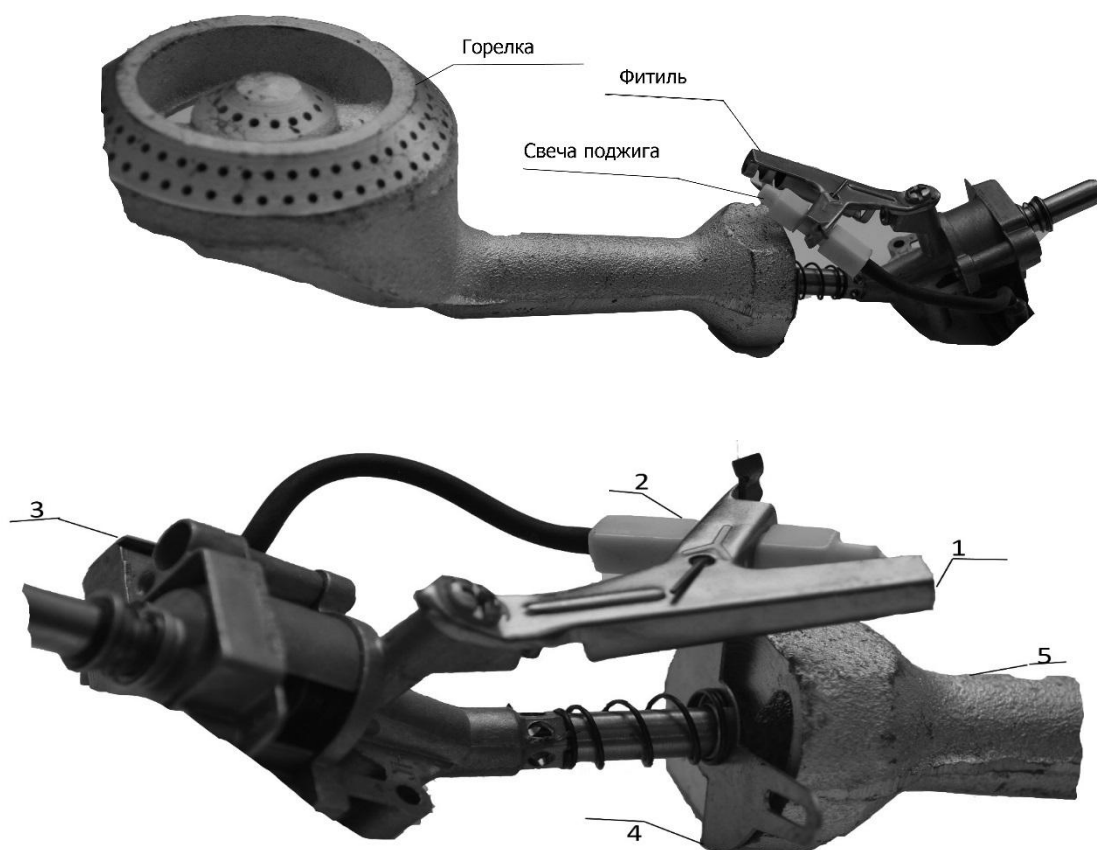
- ◆ Нажать на рукоятку управления.
- ◆ Повернуть ее влево против часовой стрелки в позицию «ON» (Рис.7) до щелчка, произойдет запал фитиля (Рис.8) **Вы увидите пламя, которое будет доставать до основной горелки.**
- ◆ Как только произойдет розжиг основной горелки, следует сразу же отпустить рукоятку управления. Обычно интервал между розжигом фитиля и розжигом основной горелки составляет 1-2 секунды.

Внимание! Как только вы услышите щелчок, должен сработать пьезоподжиг и загореться фитиль (Рис.8). После поджига фитиля вы должны увидеть пламя идущее горизонтально со стороны ручки управления до основной горелки. Удерживайте ручку управления в нажатом положении до тех пор пока от фитиля не подожжется основная горелка.



Рис.8

Конструкция газогорелочного устройства



На рисунке 9 обозначено:

1) Запальник. 2) Свеча поджига. 3) Кран газовый. 4) Кран воздушный. 5) Горелка газовая

♦ Газовая горелка состоит из основной горелки 5 (Рис. 9), газового крана или ручки управления 3, крана воздушного 4 и запальника 1. Воздушный кран служит для регулировки смеси воздуха и газа в горелке. Регулируя подачу воздуха воздушным краном можно добиться оптимального горения газа и минимальный его расход. Запальник 1 предназначен для розжига основной горелки. При нажатии на ручку управления и ее вращении влево на отметку “ON” (Рис.7) происходит подача газа на запальник 1 и при помощи пьезоэлектрического элемента 2 поджиг газа в запальнике. Далее происходит подача газа в основную горелку 5 и при помощи горения запальника происходит поджиг газа в основной горелке (Рис.8). После отпускания ручки управления запальник гаснет, после чего можно регулировать интенсивность горения основной горелки от положения “MAX” до положения “MIN”. Выключить подачу газа в основную горелку можно повернув ручку управления вправо против часовой стрелки в положение “OFF” (Рис.7).

Внимание! *Горение пламени вне основной горелки (Рис.8) считается нормальным т.к это горит запальник для последующего розжига основной горелки. Какие- либо манипуляции с запальником, с газовым краном, с основной горелкой приводят к отказу в гарантийном обслуживании. При обнаружении неполадок обращайтесь в сервисный центр или магазин, где вы приобрели данное изделие.*

Рекомендации по использованию посуды

- ♦ Для достижения наилучших результатов при использовании кухонной плиты - следующим правилам:
- ♦ Используйте кухонную посуду достаточного диаметра: чтобы она полностью закрывала зону нагрева. Кроме того, располагайте посуду точно над выбранной зоной нагрева, что способствует наиболее эффективному использованию тепла.(рис.10)



Рис.10

- ♦ Всегда проверяйте, чтобы дно кастрюль и сковород было сухим и чистым. Это обеспечит более быстрый нагрев и отсутствие продуктов горения и неприятных запахов.
- ♦ При покупке посуды обращайте внимание на маркировку, разрешающую или запрещающую использование посуды на стеклокерамической варочной поверхности.
- ♦ Рекомендуется использовать посуду диаметром не менее 140мм, для посуды с меньшим диаметром необходимо приобрести подставку для маленькой посуды.

Устранение возможных неполадок

В случае возникновения каких-либо неполадок или других проблем, Вы должны:

- ◆ выключить все работающие элементы плиты
 - ◆ перекрыть подачу газа, отключить прибор от электросети сети
 - ◆ вызвать мастера из авторизованного сервисного центра
- ◆ Некоторые незначительные неполадки могут быть исправлены самостоятельно на месте, без привлечения квалифицированного персонала, ссылаясь на инструкции, предоставленные в таблице. Перед звонком в сервисный центр, проверьте следующие пункты, возможно с некоторыми незначительными неполадками Вы справитесь самостоятельно.

Неполадка	Причина	Действия
Огонь горит не равномерно	Неправильное подключение газа	Мастер должен устранить утечку газа
Огонь внезапно меняется	Неправильное подсоединение элементов конфорки	Подключите правильно элементы конфорки
Огонь гаснет после воспламенения основной горелки.	Рано отпускаете ручку управления. Нет давления газа в баллоне. Закрыт воздушный кран основной горелки.	Дольше держите ручку управления. Перед тем как отпустить ручку вдавите ее сильнее еще раз. Проверьте наличие газа в баллоне. Проверьте и при необходимости отрегулируйте подачу воздуха в горелку воздушным краном.
Цвет конфорок и решеток меняется	Нормальная ситуация из-за очень высокой температуры.	Мойте решетку моющим средством
Электроподжиг не воспламеняет конфорку	Окисление электрода свечи или засорение воздушных каналов форсунки запальника.	Переверните плиту и аккуратно зачистите электрод свечи и край запальника мелкой наждачной бумагой. Проверьте воздушные каналы запальника и в случае засорения прочистите воздухом. Проверьте соединение провода от крана до свечи и в случае обгорания замените.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Данные гарантийные обязательства не ограничивают определенные законом права потребителей.

- ◆ Гарантийный срок эксплуатации – **12 месяцев** со дня продажи плиты, но не более **36 месяцев** со дня выпуска плиты заводом.
- ◆ При отсутствии штампов и даты продажи гарантийный срок исчисляется со дня выпуска плиты заводом.
- ◆ Гарантийный срок эксплуатации плиты в местах, допускающих общее пользование (общедомовое и т. п.), – **6 месяцев** со дня установки, а при отсутствии в руководстве по эксплуатации штампа и записи об установке – со дня выпуска прибора изготовителем.
- ◆ Гарантийный ремонт производится персоналом уполномоченной сервисной службы.
- ◆ Представитель сервисной службы, производящий ремонт, обязан заполнить в гарантийной карте отрывной изымаемый талон и корешок к нему.

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕДОРАЗУМЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ТРЕБУЙТЕ ОТ ПРОДАВЦА ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ЗАПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНОЙ КАРТЫ .

Гарантийным ремонтом не являются следующие неисправности возникшие во время эксплуатации газовой плит

- ◆ Замена пьезоэлектрического элемента;
- ◆ Замена горелок и/или крышек горелок.

Гарантийные обязательства не выполняются в случае:

- некомплектности плиты, выявленной потребителем после продажи;
- обнаружения механических повреждений после продажи;
- несоблюдения правил транспортировки и хранения;
- несоблюдения правил установки и эксплуатации;
- разборки и ремонта плиты лицами, не имеющими на это право;
- использования плиты в коммерческих целях или на предприятиях общественного питания.

Tornado

Manual de instalare și exploatare



Aragaz de masă TR C-21, TR C-24, TR C-23, RJ-03



CUPRINS

ARAGAZ DE MASĂ

Exploatarea în condiții de siguranță	15
Așezarea	16
Instalarea	18
Conectarea la butelia de gaz	18
Descrierea aragazului	19
Aprinderea aragazului	20
Construcția arzătorului pentru aragaz	21
Recomandări privind utilizarea veselei	22
Înlăturarea defecțiunilor	23
Obligații de garanție	24

Stimate utilizator! Vă mulțumim că ați cumpărat un produs de marca TORNADO.

Aragazul Dumneavoastră este sigur și simplu în exploatare. Citiți cu atenție acest manual: el Vă va ajuta să faceți cunoștință cu posibilitățile noului aragaz, regulile de instalare, utilizare și deservire tehnică.

ÎN ATENȚIA CUMPĂRĂTORULUI! În legătură cu faptul că construcția aragazului se perfecționează în permanență, este posibilă prezența unor deosebiri ne semnificative între construcția produsului și manualul de exploatare, care nu influențează în nici un caz asupra specificațiilor tehnice ale aragazului.

Exploatarea în condiții de siguranță

- ◆ Acest aparat de uz casnic a fost elaborat atât pentru a fi utilizat în interiorul încăperilor, cât și în aer liber.
- ◆ Acest aparat trebuie utilizat în condiții casnice pentru pregătirea mâncărilor în conformitate cu manualul de față. Nu se prevede utilizarea aparatului fără a respecta destinația directă a acestuia, precum și utilizarea acestuia în scopuri industriale, în officii, la întreprinderi din sfera de deservire, sfera sănătății, educației etc. Producătorul nu poartă răspundere pentru ieșirea din funcțiune a aparatului în cazul încălcării prezentului punct din manual.
- ◆ Scoateți ambalajul; elementele ambalajului (pungi de plastic, material plastic expandat, capse metalice) pot prezenta un potențial pericol pentru copii, depozitați imediat ambalajul într-un loc inaccesibil pentru copii.
- ◆ Asigurați-Vă că aragazul Dumneavoastră nu este deteriorat și este completat în totalitate. Dacă aveți careva dubii, contactați imediat vânzătorul.
- ◆ Aragazul se va instala numai de către un personal calificat profesionist conform recomandărilor Producătorului și standardelor în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova. Instalarea defectuoasă a aragazului poate cauza daune și prejudicii persoanelor, animalelor sau proprietății Dumneavoastră. Producătorul nu poartă nici o răspundere pentru instalarea defectuoasă a aragazului.
- ◆ Aveți grijă ca gurile de aerisire și deschizăturile firești destinate ventilării de la aragaz să nu fie acoperite, în caz contrar există pericolul ridicării temperaturii de regim a izolației electrice și apariția scurtcircuitului.
- ◆ Aragazul trebuie să fie utilizat doar pentru scopurile pentru care acesta a fost elaborat. Se interzice categoric utilizarea aragazului pentru alte scopuri (cum ar fi de exemplu pentru încălzirea încăperilor sau pentru uscarea hainelor).
- ◆ Țineți minte că unele părți și piese ale aragazului Dumneavoastră se înfierbântă foarte tare. Nu atingeți arzătoarele, grilele, ușa cuptorului etc. înfierbântate, deoarece acest lucru poate cauza arsuri. Nu permiteți copiilor să utilizeze aragazul de sine stătător fără supraveghere.
- ◆ În cazul apariției unor situații excepționale închideți imediat gazul, telefonați la centrul de deservire, telefonul căruia este indicat în actul de garanție (certificat de garanție, manual de deservire tehnică, certificat de deservire tehnică).
- ◆ Nu puneți pe arzătoare (grile) cratițe ce nu se țin bine. Întotdeauna faceți uz de lavete sau mănuși speciale. Străduiți-Vă să puneți vesela pe aragaz astfel ca torțile să nu se supraîncălzească ca să nu puteți astfel răsturna vesela atingându-Vă întâmplător de torți.
- ◆ Fiți atenți ca uleiul înfierbântat să nu sară în foc deschis – acest lucru poate provoca un incendiu.
- ◆ Nu depozitați și nu folosiți în apropierea aragazului substanțe inflamabile.
- ◆ În timpul folosirii unor aparate electrice de bucătărie de dimensiuni mici în nemijlocita vecinătate a suprafeței de lucru a aragazului, fiți atenți ca cablurile de alimentare a acestora să nu se atingă de părțile fierbinți ale aragazului.

- ◆ În conformitate cu cerințele generale ale Serviciului antiincendiu de stat nu lăsați aragazul în funcțiune fără supraveghere.
- ◆ Plecând de acasă, închideți aragazul (blocați supapa pentru gaz).
- ◆ Niciodată să nu lăsați să ardă arzătoarele aragazului fără veselă sau cu veselă goală, deoarece vesela se înfierbântă foarte ușor, fapt care poate ușor defecta aragazul.
- ◆ Unele modele de aragaz sunt dotate cu capac de metal. De aceea înainte de a închide capacul asigurați-Vă că arzătoarele nu funcționează și s-au răcit deja.
- ◆ Manetele de reglare ale aragazului deconectat trebuie întotdeauna să se afle în dreptul poziției •«0»•, deconectat.
- ◆ **Dacă ați simțit miros de gaz, închideți imediat supapa de gaz, deschideți ferestrele și ușile, asigurând astfel o ventilație maximă, nu folosiți aparate și dispozitive electrice sau surse de foc deschis. Adresați-Vă de urgență la serviciul gaze!!!**

Pentru înlăturarea defectelor și a defecțiunilor la aragazul Dumneavoastră adresați-Vă la centrul de deservire autorizat.

◆ Păstrați în mod obligatoriu acest manual de exploatare și certificatul de garanție. Dacă aragazul Dumneavoastră nu funcționează bine, contactați centrul de deservire care deservește produsele de marca TORNADO și atunci când veți telefona nu uitați să comunicați următoarele informații:

- ◆ numărul actului de garanție ◆ modelul aragazului ◆ numărul de serie indicat pe placa destinată pentru informații, montată pe spatele aragazului sau în actul de garanție al acestuia
- ◆ descrierea defecțiunii

◆ **Nu vă folosiți de serviciile prestate de persoane care nu au fost autorizate de către Producător să se ocupe de reparația tehnicii de uz casnic de această marcă. Se interzice modificarea construcției suprafeței de lucru și intervenția persoanelor neautorizate de Producător pentru a se ocupa de reparații în garanție. Producătorul nu poartă răspundere pentru defecțiunile cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau defectuoase a produsului.**

Așezarea

◆ Dacă aragazul urmează să fie instalat în încăpere, atunci această încăpere trebuie să fie dotată în mod obligatoriu cu un sistem de ventilație care să asigure evacuarea produselor de ardere. Acesta poate fi un coș de ventilație sau un ventilator electric care începe să funcționeze în mod automat atunci când începe să funcționeze coșul de ventilație (fig.1).

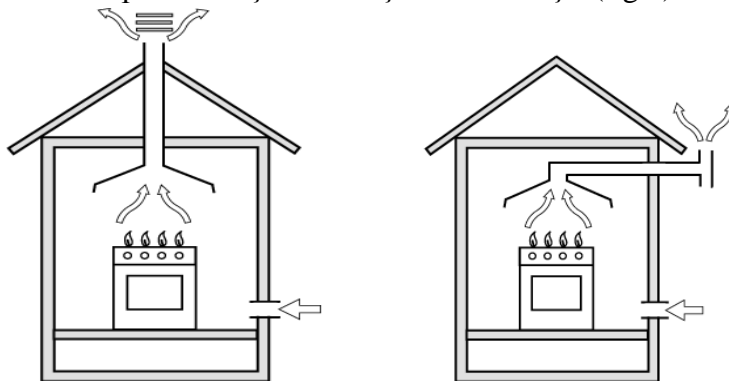


Fig.1

- ◆ Pentru arderea corespunzătoare în încăpere trebuie să pătrundă aer proaspăt.
- ◆ Pentru arderea corectă este necesar de a asigura pătrunderea unui curent de aer de cel puțin doi metri cubi pe oră pentru fiecare kilowatt-putere utilizat de aparatul de uz casnic instalat.
- ◆ Aerul poate pătrunde direct din exterior printr-o țevă, care are o construcție care previne posibilitatea de înfundare a țevii (fig.2).

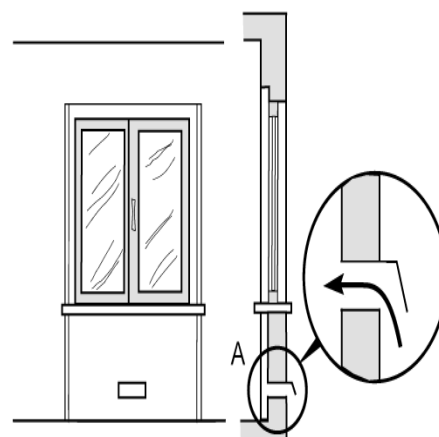


Fig.2

- ◆ Mai jos Vă prezentăm atenției Dumneavoastră variantele de dimensiuni pentru țeava de ventilație în funcție de dimensiunile încăperii, unde se instalează suprafața de lucru alimentată cu gaz.

Mărimea încăperii, m ³	Dimensiunea țevii de ventilație, cm ²
mai puțin de 5	110
5-10	cel puțin 50
mai mult de 11	nu este necesar

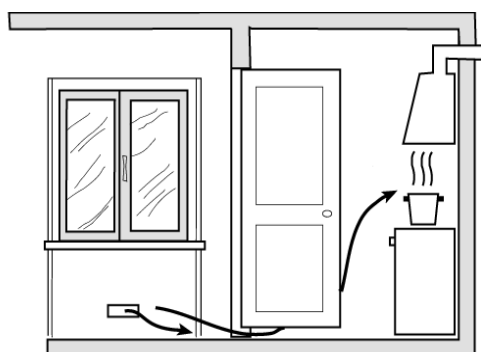


Fig.3

- ◆ În afară de aceasta, aerul poate pătrunde din camera adiacentă, (în afară de dormitoare și încăperile cu pericol potențial de izbucnire a incendiului), dacă aceasta este dotată cu același tip de țevă de aspirație, iar construcția ușii asigură trecerea liberă a aerului (fig.3).

- ◆ Utilizarea permanentă și intensă a aragazului cere o ventilație suplimentară, spre ex. deschiderea ferestrei sau prezența unui climatizor.
- ◆ Gazele lichefiate sunt mai grele decât aerul și de aceea ele se acumulează în partea de jos. Încăperile în care se instalează butelii cu gaz lichefiat trebuie să fie dotate cu sisteme de ventilație externă pentru ca prin acestea să poată fi evacuat gazul în cazul unor scurgeri de gaz. Se interzice instalarea și depozitarea buteliilor cu gaz în încăperi care se află mai jos de nivelul pământului sau în subsoluri etc.
- ◆ Păstrați în încăpere doar buteliile utilizate la momentul dat și nu le depozitați în apropierea surselor de căldură (cuptoare, cămine, sobe etc.), deoarece acestea pot favoriza încălzirea buteliei până la o temperatură de peste 50°C.

Instalarea

Atenție: Aveți grijă ca aragazul să fie instalat pe o suprafață uniformă, orizontală, fără neregularități și denivelări.

- ◆ Aragazul poate fi folosit în exploatare în afara încăperilor. În acest scop aveți grijă ca pe suprafața de lucru a aragazului să nu cadă precipitații atmosferice și să nu bată vântul, deoarece în aceste condiții flacăra se poate stinge. În cazul dacă flacăra s-a stins, închideți imediat supapa de siguranță de la butelia de gaz.
- ◆ Suprafața de lucru poate fi instalată la bucătărie sau în sufragerie, dar în nici un caz într-o odaie de locuit.
- ◆ Mobila a cărei înălțime depășește înălțimea suprafeței de lucru a aragazului trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 110 mm de la marginea suprafeței de lucru.
- ◆ Dulapurile aflate în imediata vecinătate a coșului de ventilație trebuie amplasate la o înălțime de cel puțin 420 mm de la suprafața de lucru (fig. 4).

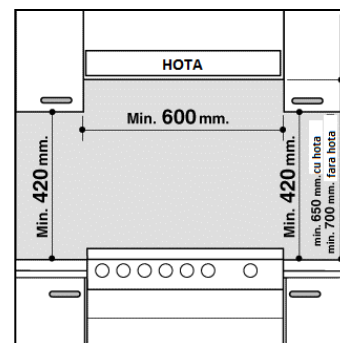


Fig.4

- ◆ În timpul instalării aragazului sub un dulap suspendat înălțimea de deasupra arzătoarelor trebuie să fie de cel puțin 600 mm (fig. 4).

- ◆ Coșul de ventilație se va instala în conformitate cu manualul de exploatare al acestuia, la o distanță de cel puțin 600-650 mm (pentru plite electrice) și 700-750 mm (pentru aragaze) de la suprafața de lucru a aragazului (Fig.5). Distanța de la pereții laterali ai aragazului până la mobilă trebuie să fie de cel puțin 2 cm (Fig.5).

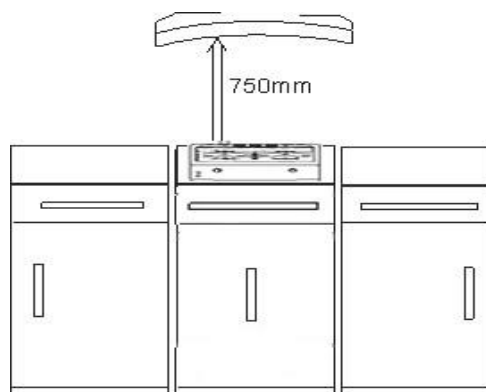


Fig.5

Conectarea prin furtun flexibil pentru gaz la butelia de gaz

(Fig.6)

Atenție: Aragazul Dumneavoastră funcționează pe bază de gaz lichefiat de labutelie de gaz. Pentru a face transferul ca să funcționeze pe bază de gaz metan rugăm să Vă adresați la centrul de deservire apelând numărul de telefon indicat în certificatul de garanție.

- ◆ Pentru a racorda aragazul la butelia de gaz (1) trebuie să selectați furtunul flexibil pentru gaz (3) de care aveți nevoie cu secțiunea de 10-12 mm și lungimea minimă 0,5 mm.
- ◆ Furtunul respectiv se va racorda la butelia de gaz cu ajutorul unui reductor care micșorează presiunea gazului (2). Reductorul trebuie să fie regulat pentru presiunea gazului de 300 Pa.

◆ Fiți atenți ca grilele de pe aragaz și plăcile de separare de la ochiurile de aragaz să fie amplasate corect. De acest fapt depinde mărimea și calitatea flăcării, precum și rapiditatea și uniformitatea încălzirii.

◆ Distanța minimă printre butelia de gaz și aragazul trebuie să fie 0,5m, până la alte aparate de încălzire este nu mai mică decât 1m.

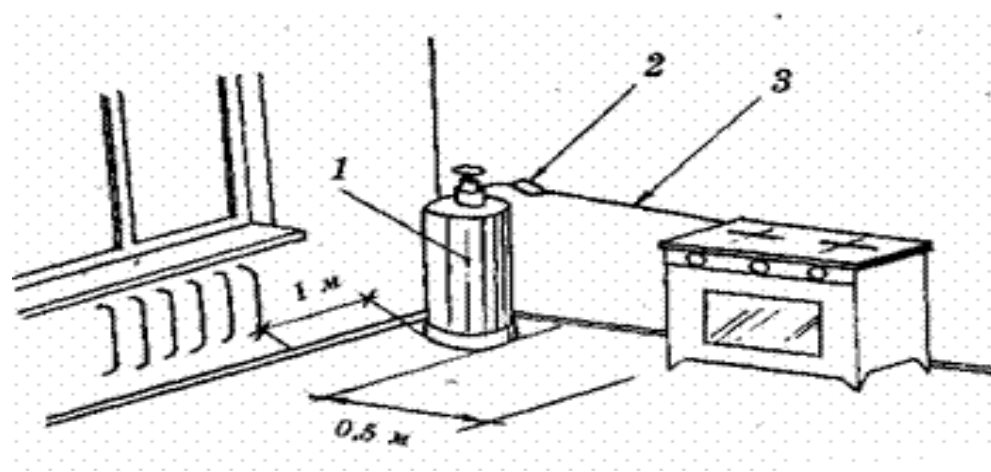
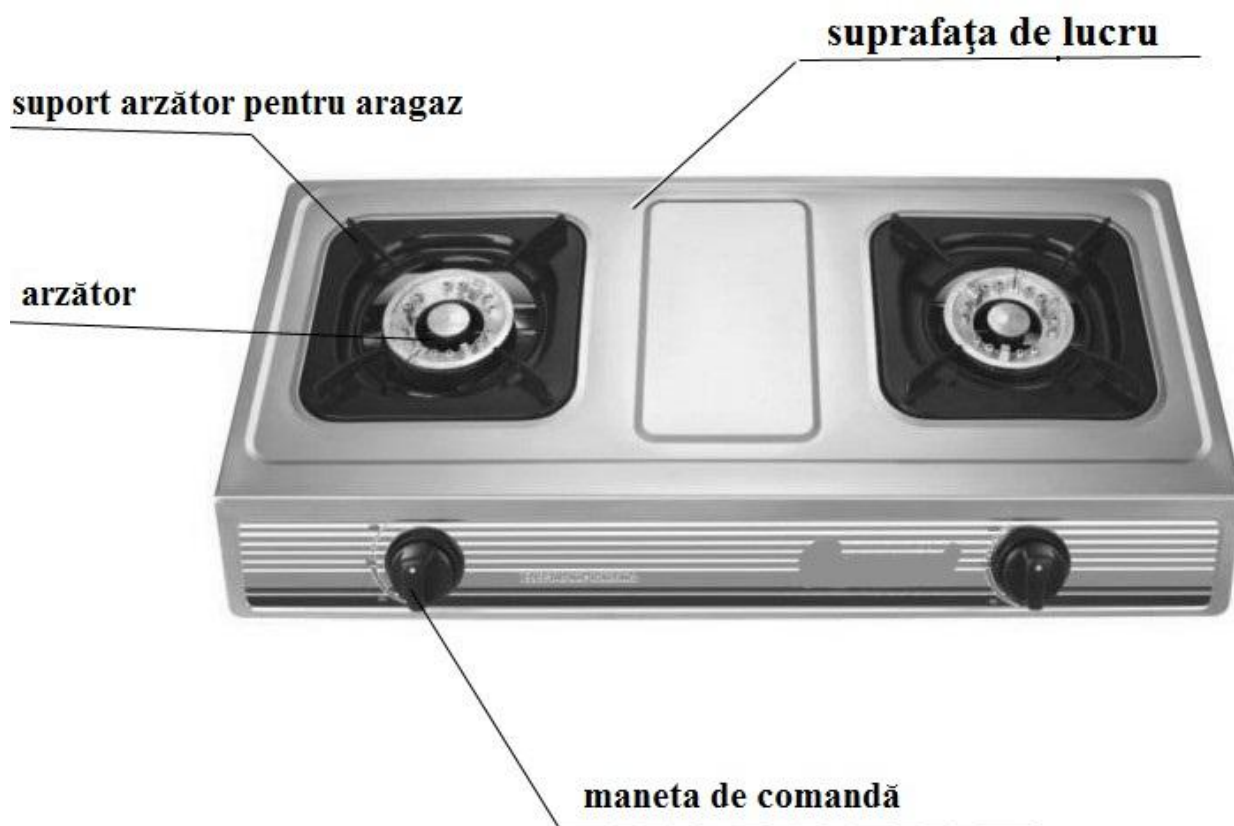


Fig.6

Descrierea aragazului



Aprinderea aragazului

◆ Aprinderea ochiului de plită și reglarea intensității flăcării se face cu ajutorul manetelor de comandă corespunzătoare (fig.7).

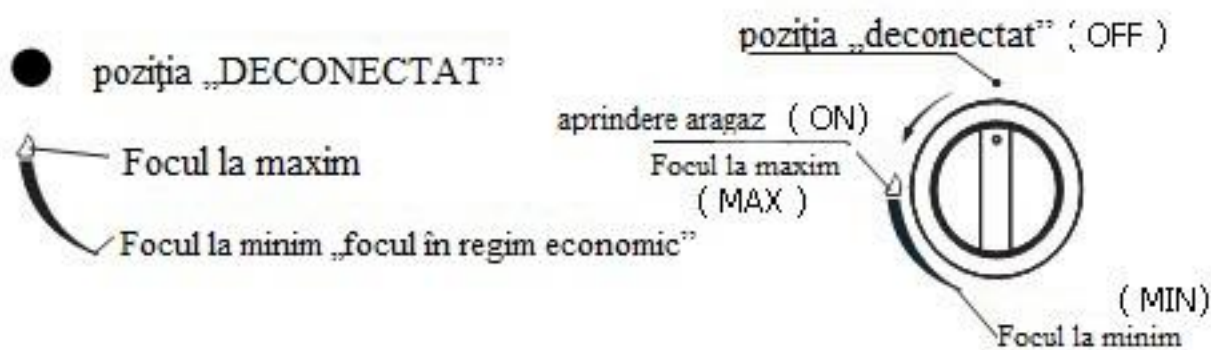


Fig.7

Atenție: Pentru o exploatare confortabilă aragazul a fost dotat cu un sistem de aprindere piezoelectrică. Pentru a activa aprinderea piezoelectrică trebuie să apăsați maneta de comandă și s-o rotiți spre stânga contrar acelor de ceasornic până când se va auzi o pocnitură specifică.

Aprinde arzătorul aragazului trebuie:

- ◆ Să apăsați ușor maneta de comandă.
- ◆ S-o rotiți spre stânga contrar acelor de ceasornic până în dreptul poziției „ON” (fig. 7) până când se va auzi o pocnitură specifică, În același timp se va aprinde fitilul (fig. 8) care va însemna activarea sistemului de aprindere piezoelectrică. În același timp se va aprinde fitilul (fig. 8).

După ce se va aprinde fitilul Dvs trebuie să vedeți flacăra, care va veni în mod orizontal dinspre maneta de comandă spre arzătorul propriu-zis. Țineți apăsată maneta de comandă până când fitilul nu va reuși să aprindă arzătorul propriu-zis.

- ◆ După ce se va aprinde arzătorul propriu-zis luați mâna de pe maneta de comandă.

Atenție! După ce se va auzi pocnitura specifică se va activa sistemul de aprindere piezoelectrică și se va aprinde fitilul (fig.8). După ce se va aprinde fitilul trebuie să vedeți flacăra care va veni în mod orizontal dinspre maneta de comandă spre arzătorul propriu-zis. Țineți apăsată maneta de comandă până când arzătorul propriu-zis se va aprinde de la fitil.

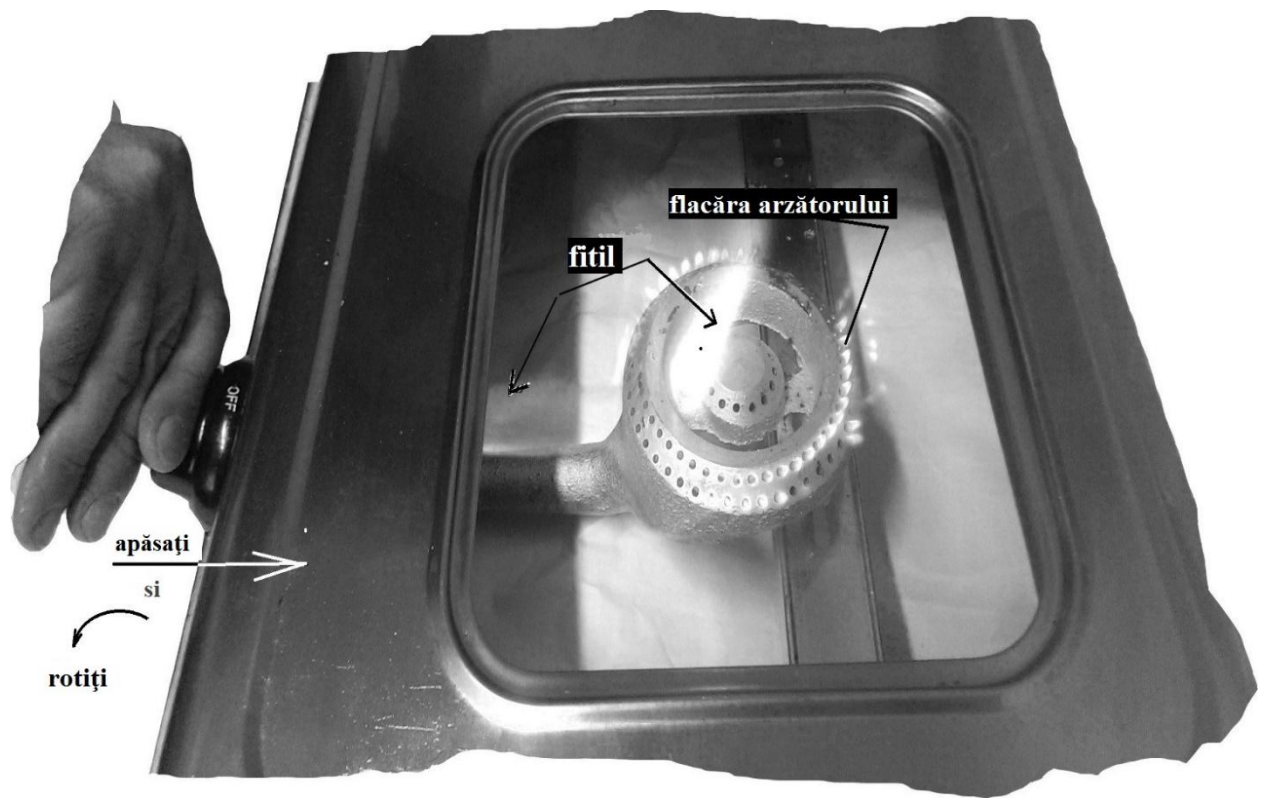


Fig.8

Construcția arzătorului pentru aragaz

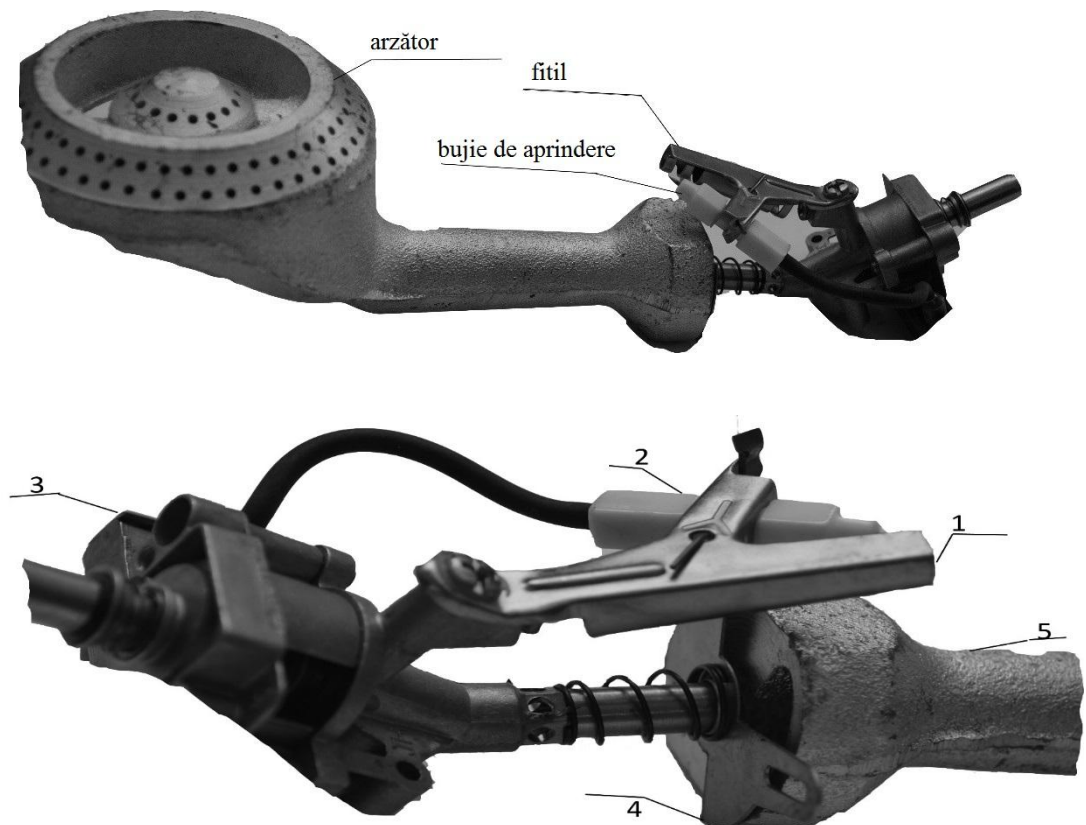


Fig.9 sunt prezentate:

- 1) Electrode de aprindere aragaz. 2) Bujie de aprindere. 3) Robinet de gaz. 4) Robinet pentru aer.
5) Arzător de gaz

◆ Arzătorul de gaz este alcătuit din arzător propriu-zis 5 (fig. 9), robinet de gaz sau manetă de comandă 3, robinet pentru aer 4 și electrode de aprindere aragaz 1. Robinetul pentru aer este destinat pentru reglarea amestecului aer - gaz în interiorul arzătorului. Prin reglarea pătrunderii aerului cu ajutorul robinetului pentru aer se poate obține o ardere optimă a gazului și un consum minim al acestuia. Electrodele de aprindere aragaz 1 este destinat pentru aprinderea arzătorului propriu-zis. La apăsarea manetei de comandă și rotirea acesteia spre stânga până în dreptul poziției “ON” (fig.7) gazul va fi direcționat spre electrodele de aprindere aragaz 1, iar cu ajutorul elementului piezoelectric 2 are loc aprinderea gazului în interiorul electrodelor de aprindere aragaz. În continuare gazul este direcționat spre arzătorul propriu-zis 5, iar cu ajutorul electrodelor de aprindere aragaz are loc aprinderea gazului în interiorul arzătorului propriu-zis (fig. 8). Dacă veți înceta să apăsați maneta de comandă, electrodele de aprindere aragaz se va stinge, după aceasta puteți regla intensitatea de ardere a flăcării arzătorului propriu-zis de la poziția “MAX” la poziția “MIN”. Pentru ca gazul să nu mai pătrundă în interiorul arzătorului propriu-zis trebuie să rotiți maneta de comandă spre dreapta contrar acelor de ceasornic până la poziția “OFF” (fig.7).

Atenție! *Arderea flăcării în afara arzătorului propriu-zis (fig.8) se consideră un fapt firesc, deoarece astfel arde electrodele de aprindere aragaz pentru a aprinde apoi arzătorul propriu-zis. Orice manipulări cu electrodele de aprindere aragaz, robinetul de gaz, arzătorul propriu-zis vor conduce la refuzul de a efectua deservirea de garanție. În cazul depistării unor defecțiuni rugăm să Vă adresați la centrul autorizat de deservire sau la magazinul de unde ați procurat acest produs.*

Recomandări privind utilizarea veselei

- ◆ Pentru a obține rezultate foarte bune de pe urma folosirii aragazului respectați următoarele reguli:
- ◆ Folosiți veselă de bucătărie cu diametru corespunzător: astfel ca vesela să acopere complet zona de gătit. În afară de aceasta, puneți vesela exact deasupra zonei de gătit aleasă, acest fapt va favoriza o folosire mai eficientă a căldurii (fig. 10).



Fig.10

- ◆ Verificați întotdeauna ca fundul cratițelor și a tigăilor să fie uscat și curat. Acest lucru va asigura încălzirea mai rapidă și lipsa produselor de ardere și a mirosurilor neplăcute.
- ◆ La cumpărarea veselei atrageți atenția la marcajul acesteia care permite sau interzice utilizarea veselei pe o suprafață de gătit din ceramică vitrificată.

- ◆ Diametrul pentru veselă recomandată nu mai mică de cât 140mm, pentru veselă cu diametru mai mic trebuie să folosiți suport special pentru veselă mică. (Sa cumpara separate).

Înlăturarea defecțiunilor

În cazul apariției unor defecțiuni sau a unor probleme de alt gen, Dumneavoastră trebuie să:

- ◆ deconectați toate elementele în funcțiune ale aragazului
- ◆ să blocați alimentarea cu gaz, să deconectați aparatul de la rețeaua electrică
- ◆ să chemați meșterul de la centrul autorizat de deservire tehnică

◆ Unele defecțiuni nesemnificative pot fi remediate de sinestătător pe loc, fără implicarea personalului calificat, făcând referință la instrucțiunile indicate în tabela de mai jos. Înainte de a telefona la centrul de deservire tehnică Vă rugăm să verificați următoarele puncte, este posibil că unele defecțiuni nesemnificative Dumneavoastră să le puteți înlătura de sinestătător.

Defecțiunea	Cauza	Acțiunile
Flacăra nu arde uniform	Conectarea incorectă la sursa de gaz	Meșterul trebuie să lichideze scurgerile de gaz
Intensitatea focului se schimbă în mod spontan	Asamblarea incorectă a elementelor componente ale ochiului de aragaz	Asamblați corect elementele componente ale ochiului de aragaz
După aprinderea arzătorului propriu-zis focul se stinge	Prea devreme ați lăsat maneta de comandă. Nu este presiune în butelia de gaz. Este închis robinetul pentru aer de la arzătorul propriu-zis.	Țineți maneta de comandă apăsată un timp mai îndelungat. Înainte de a elibera maneta apăsați-o încă o dată, dar mai tare. Verificați dacă este gaz în butelie. Verificați, și în caz dacă va fi necesar, reglați pătrunderea aerului în interiorul arzătorului cu ajutorul robinetului pentru aer.
Culoarea ochiurilor de aragaz și a grilelor se schimbă	Este o situație ordinară din cauza temperaturii prea înalte.	Spălați grila aragazului cu detergent
Aprinderea electrică nu aprinde ochiul de aragaz	Oxidarea electrodului de la bujia de aprindere aragaz sau pătrunderea unor resturi în canalele pentru pătrunderea aerului de la duza electrodului de aprindere aragaz.	Răsturnați aragazul și curățați cu mare atenție electrodul de la bujia de aprindere aragaz și marginile electrodului de aprindere aragaz cu ajutorul hârtiei de șmirghel. Verificați canalele pentru pătrunderea aerului de la electrodul de aprindere aragaz, în caz dacă acestea s-au înfundat, curățați-le suflându-le cu aer. Verificați dacă este bine unit cablul de la robinetul pentru aer până la bujia de aprindere aragaz și în caz dacă acesta s-a ars, înlocuiți-l.

GARANȚIILE PRODUCĂTORULUI

Aceste obligații de garanție nu limitează drepturile consumatorilor stabilite de legislația în vigoare.

- ◆ Termenul de garanție – **12 luni** de la data vânzării aragazului, dar nu mai mult de **36 luni** de la data fabricației aragazului de fabrică.
- ◆ Dacă lipsesc ștampilele și data vânzării, termenul de garanție se calculează de la data de fabricație a aragazului de fabrică.
- ◆ Termenul de garanție a aragazului în locurile unde se prevede uzul în comun al aragazului (cămin etc.) – **6 luni** din data instalării, iar în lipsa în manualul de exploatare a ștampilei și a înscrisurii cu privire la instalare – din data de fabricație a aragazului de fabrică.
- ◆ Reparația în garanție se efectuează de personalul serviciului de deservire tehnică autorizat.
- ◆ Reprezentantul serviciului de deservire tehnică care efectuează reparația este obligat să completeze în cartela de garanție cuponul detașabil și chitanța respectivă.

**ATENȚIE: ÎN SCOPUL EVITĂRII NEÎNȚELEGERILOR
LEGATE DE DESERVIREA TEHNICĂ DE GARANȚIE CEREȚI DE LA VÂNZĂTOR
SĂ COMPLETEZE ÎN MOD OBLIGATORIU CARTEA DE GARANȚIE.**

**Nu sunt considerate reparații în garanție următoarele defecțiuni apărute în timpul
exploatării aragazului:**

- ◆ Înlocuirea lămpii arse de la cuptorul aragazului;
- ◆ Înlocuirea sticlei sparte de la ușa cuptorului aragazului;
- ◆ Înlocuirea senzorului de “Control al alimentării cu gaz” de la cuptor sau aragazul propriu-zis;
- ◆ Înlocuirea arzătoarelor și/sau a capacelor acestora.

Executarea obligațiilor de garanție nu va avea loc în următoarele cazuri:

- aragazul este incomplet, fapt depistat de către consumator după vânzarea propriu-zisă;
- depistarea unor defecțiuni mecanice după vânzarea propriu-zisă;
- nerespectarea regulilor de transportare și depozitare;
- nerespectarea regulilor de instalare și exploatare;
- demontarea și reparația aragazului de persoane neautorizate;
- folosirea aragazului în scopuri comerciale sau la întreprinderi de alimentație publică.